

Síndrome respiratorio agudo grave (SRAG)

A principios de 2003, se describió en Asia una nueva enfermedad infecciosa **respiratoria** (de los pulmones). Pronto se propagó a otras zonas del mundo, incluyendo América del Norte. Esta nueva enfermedad se denomina **síndrome respiratorio agudo grave (SRAG)**. Este síndrome es sumamente contagioso y se disemina de persona a persona.

Al igual que el resfriado común y la **gripe**, el SRAG es una enfermedad viral. El tipo de virus responsable del SRAG es un **coronavirus**. Estudios científicos recientes han puesto de relieve que en Asia algunos animales son portadores de virus similares al que causa el SRAG. Estos animales podrían haber sido el origen del virus del SRAG que afecta al ser humano.

En el número de *JAMA* correspondiente al 24-31 de diciembre de 2003 se incluyen varios artículos sobre el SRAG.

SÍNTOMAS DEL SRAG

- Fiebre.
- Tos.
- Dolores musculares (mialgias).
- Falta de aliento (disnea).
- Dolor de cabeza (cefalea).
- **Malestar** (sensación imprecisa de no sentirse bien).

Estos síntomas también se manifiestan en otras enfermedades respiratorias, como la gripe, mucho más frecuentes que el SRAG. Con frecuencia, la sensación de disnea no empieza hasta transcurridos 3-7 días del inicio de la fiebre y los otros síntomas. No obstante, en algunas personas este síntoma puede progresar rápidamente hasta una disnea extrema e insuficiencia respiratoria, por lo que el paciente puede precisar tratamiento con oxígeno o un **ventilador** (una máquina para respirar). Si contraen la infección por este virus, los ancianos o las personas con enfermedades subyacentes como diabetes o cardiopatías tienen mayores probabilidades de desarrollar insuficiencia respiratoria debida al SRAG, así como de fallecer a consecuencia del síndrome.

CONTROL DEL SRAG

A diferencia de la gripe y de otras enfermedades virales, en la actualidad no contamos con vacunas o inmunización para prevenir el SRAG. Los médicos y científicos deben basarse en un diagnóstico rápido del síndrome para prevenir su diseminación y la infección de otras personas. Los servicios de asesoramiento a viajeros internacionales, las alertas y otros avisos contribuyeron a identificar a las personas con riesgo de desarrollar SRAG debido a la exposición a personas infectadas durante viajes a zonas afectadas por el síndrome o en el domicilio de una persona enferma. Como medida de salud pública para detener la diseminación del SRAG, se impusieron cuarentenas. La epidemia de SRAG de 2003 ha terminado, pero no está claro si reaparecerá en el futuro.

PROTECCIÓN FRENTE A LAS INFECCIONES RESPIRATORIAS

- Lávese regularmente las manos con agua caliente y jabón.
- Evite tocarse los ojos, la nariz y la boca.
- En lugar de cubrirse la boca con las manos, cuando tosa, utilice pañuelos de papel y deséchelos de inmediato.
- Si se encuentra en un área afectada por una epidemia, siga las recomendaciones de salud pública.

En particular en la estación de la gripe (a finales del otoño e invierno), es importante que reduzca el riesgo de contraer esta infección, ya que es una enfermedad "seria" con los mismos síntomas iniciales que el SRAG. Hable con su médico de la vacunación (disponible en inyección y en algunos países en nebulizador nasal) para prevenir la gripe.

PARA MÁS INFORMACIÓN

- Centers for Disease Control and Prevention
Tel.: 888/246-2675.
www.cdc.gov/ncidod/sars
- National Institute of Allergy and Infectious Diseases
www.niaid.nih.gov
- American Lung Association
Tel.: 800/586-4872.
www.lungusa.org
- World Health Organization
www.who.int

PARA SU PROPIA INFORMACIÓN

Para localizar esta "Página de JAMA para el Paciente" u otras previas, acceda al índice de la "Página para el Paciente" en la web de *JAMA* (www.jama.com). Las "Páginas de JAMA para el Paciente" están disponibles en inglés y en español. En el número correspondiente al 28 de mayo de 2003 se publicó una "Página para el Paciente" sobre el resfriado.

Fuentes: Centers for Disease Control and Prevention; World Health Organization; American Lung Association, y National Institute of Allergy and Infectious Diseases.

Redactora: Janet M. Torpy, MD

Diseñador: Cassio Lynn, MA

Editor: Richard M. Glass, MD

La "Página de JAMA para el Paciente" es un servicio público de la revista *JAMA*. La información y recomendaciones que aparecen en esta página son adecuadas en la mayoría de los casos, pero no constituyen el sustituto de un diagnóstico médico. Para una información más específica sobre su caso particular, la revista *JAMA* le sugiere que consulte con su médico. Los médicos y otros profesionales de asistencia sanitaria pueden reproducir esta página sin fines comerciales y facilitarla a los pacientes. Cualquier otro tipo de reproducción debe someterse a la aprobación de la AMA. Para adquirir separatas, pueden ponerse en contacto con el teléfono +718/946-7424.

